



GUÍA DOCENTE 2023-2024  
**Lengua y cultura china III**

**1. Denominación de la asignatura:**

LENGUA Y CULTURA CHINAS III

**Titulación**

Grado en Turismo

**Código**

6788

**2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:**

Idiomas

**3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:**

Departamento de Filología

**4.a Profesor/a que imparte la docencia en el curso online (Si fuese impartida por más de uno/a incluir todos/as) :**

YAO, JUNMING - jyao@ubu.es

**4.b Coordinador/a de la asignatura online**

YAO, JUNMING

**5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:**

curso 4º y semestre 7º

**6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)**

Obligatoria



**7. Requisitos de formación previos para cursar la asignatura:**

Aprobado Lengua y cultura chinas I y II o HSK nivel 2.

**8. Número de créditos ECTS de la asignatura:**

6

**9. Competencias que debe adquirir el/la estudiante al cursar la asignatura**

Competencias generales:

T1- Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis en el contexto lingüístico, cultural y turística de la lengua y cultura chinas. Capacidad para analizar textos noliterarios dentro de la perspectiva cultural y turística.

T2 - Competencia para aprender a aprender y a pensar. Disponer de los hábitos de estudio y de trabajo, de las estrategias de aprendizaje y del pensamiento riguroso, movilizandoy transfiriendo lo aprendido a otros contextos y situaciones, para poder organizar de forma autónoma el propio aprendizaje.

T4 - Conocimiento del chino-mandarín y su variedad. Tener competencia en el uso de la lengua china, tanto en su entorno cultural de origen como en otros contextos, alcanzando una competencia de comprensión y expresión, que se sitúa entre la de un usuario independiente y un usuario básico, dependiendo de la lengua y de si se trata de competencia orales o escritas. Conocimiento de las distintas culturas, sociedad y economía de China.

T5 - Capacidad para relacionar y contrastar el conocimiento de la lengua y cultura chinas con otras áreas y disciplinas como el turismo.

T6 - Capacidad de gestión de la información para entender mejor tanto la lengua china como su cultura.

T9 - Aprender a trabajar en equipo para la logística dentro del sector de turismo.

T10 - La situación actual de China nos obliga a participar y compartir los objetivos comunes entre España y China dentro de los temas políticos, económicos, sociales, culturales y turísticos.

T14 - Adquirir autonomía en el proceso de aprendizaje. Habilidad para trabajar de forma autónoma.

T15\* - La comprensión sobre la China actual se logra a través de los distintos temas culturales, sociales, políticas y económicas.

Competencias específicas:

E10 - Para poder comunicarse en la lengua china, es necesario saber manejar técnicas de comunicación.

E12 - Para poder comunicarnos con los empresarios chinos en las ferias internacionales



o con los turistas chinos que visiten España o como visitantes en China, es necesario comunicarnos en la lengua china.

E16\* - Analizar los impactos generados por el turismo.

\* Competencia/Contenido de sostenibilización curricular

## 10. Programa de la asignatura

### 10.1- Objetivos docentes

#### I.- Objetivos docentes generales

1. Los estudiantes pueden comprender materiales básicos relacionados con su persona y la vida diaria. Son capaces de repetir, reproducir y escribir palabras (caracteres) o frases sin errores.

2. Empiezan a tener interés por el idioma chino y confianza en aprenderlo.

3. Con la orientación del profesor, comienzan a tener conocimiento sobre las estrategias didácticas, comunicativa, interdisciplinaria, así como estrategias de aprendizaje y de recursos. En esta primera etapa, los alumnos empiezan también a interesarse por la cultura china y adquirir la conciencia intercultural y perspectivas globales.

#### II.- Introducción al estudio de la lengua china. Las lenguas de China. Geografía lingüística de la lengua china

- Lengua hablada: Hanyu, guanhua, guoyu, putonghua, sistemas fonéticos.

- Lengua escrita: origen y evolución de la lengua escrita. Trazos básicos de los caracteres. Análisis de los elementos del carácter. Caracteres simplificados y tradicionales. Wenyan y baihua.

- La política lingüística: Reformas lingüísticas. Normalización de la lengua hablada. Normalización de la lengua escrita. Sistemas de transcripción: Pinyin y Wade-Giles. Problemas para la aplicación de las categorías gramaticales occidentales a la lengua china.

- Fonología: fonología de la lengua china moderna. El dialecto de Pekín como modelo de pronunciación. Tonos. Vocales y consonantes, iniciales y finales. La entonación.

- Morfología: estructura de los caracteres chinos escritos. Principios de formación de los caracteres. Etimología de los radicales. Caracteres básicos, pictogramas e ideogramas, compuestos fonéticos y otros tipos de caracteres. Caracteres tradicionales y caracteres simplificados. Número de caracteres. Principios de formación de las palabras: monosílabos, polisílabos, neologismos.

- Sintaxis: características tipológicas de la lengua china: sujeto-verbo-objeto; adjetivo-sustantivo; numerales-clasificadores. La oración simple. La oración afirmativa. La oración negativa. La oración interrogativa y las estructuras correspondientes a este nivel III.

#### III.- Conciencia cultural



Conocimiento cultural:

1. Tener conocimiento básico sobre China y el país en que se encuentra acerca de los logros conseguidos en la educación y la cultura.
2. Conocer la comida y la indumentaria de China, que son parte de la cultura material.
3. Conocer algunos cuentos chinos y sus alusiones y significados connotativos.
4. Tener conocimientos sobre las funciones lingüísticas y extralingüísticas de la comunicación en la cultura china.
5. Conocer etiquetas y costumbres chinas en el contacto social.
6. Conocer algo sobre las relaciones interpersonales en la cultura china.

Comprensión cultural:

1. Incrementar el interés por la cultura china.
2. Darse cuenta de lo fundamental de la cultura china y conocer las relaciones que mantienen el estudio lingüístico y la cultura.
3. Tener experiencia sobre el valor en la cultura china.
4. Tener conocimientos sobre la pluralidad y permeabilidad de las culturas.

Conciencia intercultural:

1. Investigar y estudiar la homogeneidad y heterogeneidad de la cultura china y la española.
2. Comprender la importancia de la conciencia intercultural a través de la cultura china.

Perspectiva global:

1. Empezar a fijarse en fenómenos culturales chinos y España.
2. A través del estudio de la lengua y cultura chinas, seamos conciente de la importancia de observar y analizar el mundo desde distintos enfoques.
3. Empezar a desarrollar la conciencia de ciudadanía global.

**10.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)**

**Temas lengua china**

**Hanban (2014) HSK Standard Course 2, Beijing Language & Culture University Press.**

Temas 6 - 15.

**Ejercicios gramaticales enfocados a los exámenes de HSK niveles 1 y 2**

**Temas culturales**

**1. Arte funerario chino - Art in the tomb**

**2. Caligrafía como arte de élite - Calligraphy as an Élite Art**



**3. Pintura china como arte de élite - Chinese painting as an Élite Art**

**4. Arte en la República Popular China - Art in the People's Republic of China**

**5. Cine chino - Chinese cinema**

**10.3- Bibliografía**

**BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

Jiang Liping, (2014) HSK Standard Course 2 - Textbook, Hanban, Beijing Language & Culture University Press, Beijing, 9787561937266,

**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

Center for Language Education and Cooperation, (2022) Estándares internacionales de los niveles de la lengua china, Tutor, Madrid, 978-84-18655-19-7,

Jiang Liping, (2014) HSK Standard Course 2 - Workbook, Hanban, Beijing Language & Culture University Press, Beijing, 9787561937105,

Ma Yaming, Li Xinying , (2007) Easy steps to chinese, Beijing language and culture university press, Beijing, 978-7-5619-1810-4,

Maags, C. , Marina, S. , (2018) Chinese Heritage in the Making Experiences, Negotiations and Contestations, Amsterdam University Press , 978 90 4853 406 7 , 10.5117/9789462983694.

Shangwu Yinshuguan , (2008) Diccionario conciso español-chino chino-español Beijing, Shangwu Yinshuguan, Beijing,

UNESCO, (2014 ) Gestión del Patrimonio Natural Mundial, Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 978-92-3-301075-8 ,

**10.4- Acceso a la Bibliografía Recomendada desde Leganto**

[https://leganto.ubu.es/leganto/public/34BUC\\_UBU/lists?courseCode=6788&auth=SAML](https://leganto.ubu.es/leganto/public/34BUC_UBU/lists?courseCode=6788&auth=SAML)



**11. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el/la estudiante:**

Comprensión oral: Audición de los materiales del libro de texto y de materiales relacionados con el turismo - trabajo individual.

Comprensión escrita: Realización de ejercicios de lectura y comprensión para aprender vocabulario, expresiones y estructuras gramaticales - trabajo individual.

Expresión oral: Realización de diálogos y conversaciones con el vocabulario, expresiones y gramática tratados - trabajo en pareja o en grupo.

Expresión escrita: Redacciones con el vocabulario, expresiones y gramática tratados - trabajo individual.

Cultura: Lectura y comentarios sobre diferentes temas culturales - trabajo individual, en pareja o en grupo.

| Metodología                                                  | Competencia relacionada | Horas de trabajo |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------|
| Lectura y redacciones sobre temas tratados                   | Todas las competencias  | 40               |
| Audición y conversación                                      | Todas las competencias  | 40               |
| Apuntes, ejercicios de gramática y vocabulario               | Todas las competencias  | 40               |
| Lectura, comentario y exposición oral sobre temas culturales | Todas las competencias  | 30               |
| <b>Total</b>                                                 |                         | 150              |

**12. Sistemas de evaluación:**

Realizar unas pruebas orales y escritas teórico-prácticas.  
La evaluación será continua.

Para la realización de tutorías y exámenes, resulta imprescindible disponer de webcam y micrófono activados. Además, determinadas pruebas de evaluación podrán realizarse mediante videoconferencia (Skype empresarial, vinculada a la cuenta de alumno de la UBU) y/o requerir validación de identidad mediante el uso de sistemas de reconocimiento facial.



| Procedimiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Peso         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Autoevaluaciones para cada tema. Para que la nota media obtenida se sume a la nota final es necesario tener realizadas a tiempo y aprobadas todas las autoevaluaciones (es decir obtener un mínimo de 5 puntos sobre 10).                                                                                                                                                                                                | 10 %         |
| Cuestionarios de mitad y final de semestre. A la mitad y al final de semestre se realizará un cuestionario de evaluación online con preguntas de temas tratados. El alumno/a tiene que responderlas en un tiempo limitado. La nota final de este apartado será la media aritmética de ambos cuestionarios, si bien es necesario tenerlos ambos realizados a tiempo y aprobados para que la nota se sume a la nota final. | 20 %         |
| Trabajos y ejercicios. Dentro de cada tema se desarrollarán una o más actividades de este tipo. La nota final de este apartado será la media aritmética de todas las actividades, si bien es necesario tenerlas todas realizadas a tiempo y aprobadas para que la nota se sume a la nota final.                                                                                                                          | 30 %         |
| Proyecto final. Al finalizar la asignatura el alumno/a deberá entregar un proyecto final individual de la asignatura que además deberá presentarlo en español y contestar a algunas preguntas en chino vía grabación de video o video-conferencia. Para que la nota obtenida se sume a la nota final es necesario tenerlo realizado a tiempo y aprobado.                                                                 | 40 %         |
| <b>Total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>100 %</b> |

**13. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial del curso online:**

Plataforma Moodle (materiales de apuntes, audios, videos y ejercicios, etc.); tutoría virtual mediante el correo electrónico, foros, videos y audios.

**14. Idioma en que se imparte la asignatura online:**

Castellano (Chinese & English Friendly)